

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE MONT-LAURIER

**RÈGLEMENT NUMÉRO : 400**

Règlement pour décréter un emprunt et une dépense de 382 000 \$ pour l'exécution de travaux de construction de la patinoire extérieure sur la rue Lafleur

**OBJET** : Le présent règlement vise à décréter un emprunt et une dépense de 382 000 \$ pour l'exécution de travaux de construction de la patinoire extérieure sur la rue Lafleur, incluant l'égout sanitaire, le pluvial, l'aqueduc, le stationnement, la patinoire, l'anneau de glace, l'électricité et la rénovation du bâtiment et son aménagement.

**ARTICLE 1 :**

Le conseil est autorisé à exécuter ou à faire exécuter des travaux de construction de la patinoire extérieure sur la rue Lafleur dont le montant total est estimé à 382 000 \$ incluant les frais, les taxes et les imprévus, tel qu'il appert de l'estimation détaillée des coûts préparée par monsieur Jonathan Bondu, technicien, et vérifiée par monsieur Steve Pressé, ingénieur et directeur du 8 avril 2022, lequel document fait partie intégrante des présentes comme annexe « I ».

**ARTICLE 2 :**

Le conseil est autorisé à dépenser une somme n'excédant pas 382 000 \$ pour les fins du présent règlement.

**ARTICLE 3 :**

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme n'excédant pas 382 000 \$ sur une période de 10 ans.

**ARTICLE 4 :**

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

**ARTICLE 5 :**

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'appropriation s'avérerait insuffisante.

**ARTICLE 6 :**

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement et plus particulièrement, la contribution gouvernementale accordée par la ministre déléguée à l'Éducation et responsable de la Condition féminine dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives (PAFIRS).

**ARTICLE 7 :**

L'objet de ce règlement sera entièrement réalisé à l'extérieur du territoire d'application de la Zone d'intervention spéciale (ZIS) décrétée par le gouvernement du Québec.

**ARTICLE 8 :**

Le règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

---

Daniel Bourdon, maire

---

Stéphanie Lelièvre, greffière

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE MONT-LAURIER

**RÈGLEMENT NUMÉRO : 400**

**ANNEXE « I »**

**ESTIMATION DES COÛTS**

**Patinoire Lafleur**

Services égout sanitaire, pluvial et aqueduc (partie ville)							
Art	Item	Prix un	Qu	Un	Montant	Taxes nettes	Montant total
1.01	Entrée de service 50 mm ø proposée (boîte et robinets)	1 800,00 \$	1	unité	1 800,00 \$	89,78 \$	1 889,78 \$
1.02	Entrée de service sanitaire DR-28 125 mm ø proposée	2 100,00 \$	1	unité	2 100,00 \$	104,74 \$	2 204,74 \$
1.03	Entrée de service pluvial DR-28 150 mm ø proposée	2 100,00 \$	1	unité	2 100,00 \$	104,74 \$	2 204,74 \$
<b>TOTAL - Services (ville)</b>					<b>6 000,00 \$</b>	<b>299,25 \$</b>	<b>6 299,25 \$</b>

Services égout sanitaire, pluvial et aqueduc							
Art	Item	Prix un	Qu	Un	Montant	Taxes nettes	Montant total
2.01	Entrée de service 50 mm ø proposée (boîte et robinets)	1 400,00 \$	1	unité	1 400,00 \$	69,83 \$	1 469,83 \$
2.02	Entrée de service sanitaire DR-28 125 mm ø proposée	1 700,00 \$	1	unité	1 700,00 \$	84,79 \$	1 784,79 \$
2.03	Entrée de service pluvial DR-28 150 mm ø proposée	1 700,00 \$	1	unité	1 700,00 \$	84,79 \$	1 784,79 \$
<b>TOTAL - Services</b>					<b>4 800,00 \$</b>	<b>239,40 \$</b>	<b>5 039,40 \$</b>

Voirie stationnement et accès									
Art	Item	Excavation m <sup>3</sup>		Pavage m <sup>2</sup>		Un	Montant	Taxes nettes	Montant total
		550	415	Qu	Un				
3.01	Terrassement, aménagement gazonné	9,00 \$	1 200	m ca	10 800,00 \$	538,65 \$	11 338,65 \$		
3.02	Bordure pour stationnement	145,00 \$	110	m lin	15 950,00 \$	795,51 \$	16 745,51 \$		
3.03	Fondation supérieur - pierre concassée MG-20 200 mm ép.	25,00 \$	200	tonne	5 000,00 \$	249,38 \$	5 249,38 \$		
4.04	Pavage ESG-14 70 mm d'épaisseur	180,00 \$	70	tonne	12 600,00 \$	628,43 \$	13 228,43 \$		
<b>TOTAL - Voirie</b>					<b>31 750,00 \$</b>	<b>1 983,53 \$</b>	<b>33 333,53 \$</b>		

Patinoire et anneau de glace voirie									
Art	Item	Excavation m <sup>3</sup>		Pavage m <sup>2</sup>		Un	Montant	Taxes nettes	Montant total
		985	910	Qu	Un				
4.01	Démantèlement patinoire existante	2 000,00 \$	1	m ca	2 000,00 \$	99,75 \$	2 099,75 \$		
4.02	Enlèvement du pavage existant	4,50 \$	760	m ca	3 420,00 \$	170,57 \$	3 590,57 \$		
4.03	Déblai de deuxième classe	12,00 \$	788	m cu	9 456,00 \$	471,62 \$	9 927,62 \$		
4.04	Isolant styromousse 50mm	25,00 \$	985	m ca	24 625,00 \$	1 228,17 \$	25 853,17 \$		
4.05	Drain de fondation 150 mm de diamètre	12,00 \$	142	m lin	1 704,00 \$	84,99 \$	1 788,99 \$		
4.06	Sous-fondation - emprunt granulaire MG-112 (600 mm ép.)	20,00 \$	1 182	tonne	23 640,00 \$	1 179,05 \$	24 819,05 \$		
4.07	Fondation supérieure - pierre concassée MG-20 (200 mm ép.)	25,00 \$	437	tonne	10 920,00 \$	544,64 \$	11 464,64 \$		
4.08	Dalle en béton de ciment pour enracinement des bandes (0,60m larg x 0,30m ép.)	100,00 \$	120	m lin	12 000,00 \$	598,50 \$	12 598,50 \$		
4.09	Préparation finale avant pavage	4,50 \$	910	m ca	4 095,00 \$	204,24 \$	4 299,24 \$		
4.10	Pavage de béton bitumineux - couche de roulement - ESG-10 (70 mm ép.)	150,00 \$	137	tonne	20 475,00 \$	1 021,19 \$	21 496,19 \$		
4.11	Bande de patinoire <i>Pernafib</i> HPB-FIBRE + grillage	47 920,11 \$	1	unité	47 920,11 \$	2 390,02 \$	50 310,13 \$		
4.12	Terrassement final et engazonnement	9,00 \$	1 000	m ca	9 000,00 \$	448,88 \$	9 448,88 \$		
4.13	Remise en état des lieux	3 000,00 \$	1	unité	3 000,00 \$	149,63 \$	3 149,63 \$		
<b>TOTAL - Voirie</b>					<b>172 255,11 \$</b>	<b>8 591,22 \$</b>	<b>180 846,33 \$</b>		

Électricité							
Art	Item	Prix un	Qu	Un	Montant	Taxes nettes	Montant total
5.01	Poteau électrique + base en béton	4 500,00 \$	7	unité	31 500,00 \$	1 571,06 \$	33 071,06 \$
5.02	Fils électrique enfouis	100,00 \$	145	m lin	14 500,00 \$	723,19 \$	15 223,19 \$
5.03	Luminère avec quincaillerie	2 500,00 \$	7	unité	17 500,00 \$	872,81 \$	18 372,81 \$
5.04	Branchement au réseau	2 000,00 \$	1	unité	2 000,00 \$	99,75 \$	2 099,75 \$
<b>TOTAL - Électricité</b>					<b>65 500,00 \$</b>	<b>3 266,81 \$</b>	<b>68 766,81 \$</b>

Bâtiment et aménagement							
Art	Item	Prix un	Qu	Un	Montant	Taxes nettes	Montant total
<b>6.90</b>	<b>Renovation bâtiment</b>						
6.01	Rampe extérieure	5 000,00 \$	1	global	5 000,00 \$	249,38 \$	5 249,38 \$
6.02	Aménagement intérieur (toilette)	12 500,00 \$	1	global	12 500,00 \$	623,44 \$	13 123,44 \$
6.03	Porte, cadre, quincaillerie	3 000,00 \$	1	global	3 000,00 \$	149,63 \$	3 149,63 \$
6.04	Travaux extérieurs (réparations et gouttières)	3 500,00 \$	1	global	3 500,00 \$	174,56 \$	3 674,56 \$
6.05	Plomberie (toilette, lavabo, plombier)	3 000,00 \$	1	global	3 000,00 \$	149,63 \$	3 149,63 \$
6.06	Travaux électriques (modifs int et chauffage vide sanitaire)	2 000,00 \$	1	global	2 000,00 \$	99,75 \$	2 099,75 \$
6.07	Frais professionnels bâtiment	1 500,00 \$	1	unité	1 500,00 \$	74,81 \$	1 574,81 \$
6.08	Table à pique-nique	4 004,00 \$	2	unité	8 008,00 \$	399,40 \$	8 407,40 \$
6.09	Panneau identification du parc	1 500,00 \$	1	unité	1 500,00 \$	74,81 \$	1 574,81 \$
<b>TOTAL - Divers</b>					<b>40 008,00 \$</b>	<b>1 995,40 \$</b>	<b>42 003,40 \$</b>

Total des travaux				
Art	Item	Montant	Taxes nettes	Montant total
Sous-total		320 313,11 \$	15 975,62 \$	336 288,73 \$
7.01	Surveillance des travaux (±3%) et imprévus (±10%)	39 729,75 \$	1 981,52 \$	41 711,27 \$
7.02	Frais administratifs (financement temporaire)	4 000,00 \$		4 000,00 \$
<b>Total de cette rue</b>		<b>364 042,86 \$</b>	<b>17 957,14 \$</b>	<b>382 000,00 \$</b>

Préparé par: \_\_\_\_\_  
Jonathan Bondu  
Service des travaux publics et de l'ingénierie

Vérfié par: \_\_\_\_\_  
Steve Pressé, ing  
Service des travaux publics et de l'ingénierie

2022-04-08